

اردو میں سیرت نگاری کا ایک دلچسپ باب: رشید اختر ندوی کی تالیف ”محمد رسول اللہ“ سے ”محمد سرور دو عالم“ تک۔ تحقیقی مطالعہ

ڈاکٹر نورینہ تحریم بابر*

Abstract:

This article deals the comparative study of the writings of Rasheed Akhtar Nadvi who is a renowned scholar and his writing on the subject of Seerat are very important and eye opening specially. In this age where religious rigidity is spreading instead of logic & reasoning. This article light upon this issue by and come out its logical dimension. .

اردو زبان میں سیرت النبی پر رشید اختر ندوی کی تالیف بہ عنوان محمد رسول اللہ اقومی کتب خانہ لاہور کے زیر اہتمام نومبر ۱۹۵۹ء میں شائع ہوئی۔ اس سے قبل اسلامی تاریخ نگار اور سوانح نگار کے طور پر رشید اختر ندوی متعدد تصانیف پیش کر چکے تھے۔ ان میں طلوع اسلام کی چار جلدیں از ۱۹۴۵ء تا ۱۹۴۹ء، مسلمان اندلس میں، ۱۹۵۰ء، تہذیب و تمدن اسلامی کی تین جلدیں بالترتیب ۱۹۵۱ء، ۱۹۵۲ء اور ۱۹۵۳ء، اردو سوانح، اورنگ زیب، ۱۹۵۲ء، سوانح صلاح الدین ایوبی، ۱۹۵۳ء، مسلمان حکمران ۱۹۵۵ء اور سوانح عمر بن عبدالعزیز، ۱۹۵۷ء تالیف کر چکے تھے۔ اسلامی تاریخ نویسی کا یہ پس منظر تھا جس میں رشید اختر ندوی نے لاہور کے معروف پبلشر محمد نصیر ہمایوں کے جو قومی کتب خانے کے روح رواں تھے۔ (۱) کے تعاون سے ایک طویل و مبسوط سلسلہ تاریخ کی تالیف اور اشاعت کا پروگرام ترتیب دیا۔ شروع میں یہ منصوبہ سات ہزار صفحات اور سات ضخیم جلدوں پر مشتمل تھا۔ (۲) اس علمی منصوبے کے نمایاں خدوخال پر روشنی ڈالتے ہوئے رشید اختر ندوی اپنی تالیف محمد رسول اللہ کے تعارف بہ عنوان ”بسم اللہ تعالیٰ“ میں لکھتے ہیں کہ:

”اردو زبان میں تاریخ اسلام کے سرمایہ سے اہل علم بہ خوبی واقف ہیں۔ ان میں سے کوئی تاریخ بھی ایسی نہیں ہے جو اسلام کے آغاز سے لے کر اورنگ زیب عالمگیر کے

* شعبہ اردو، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

زمانہ تک کی تمام ضروری تفصیلات پر مشتمل ہو۔ جتنی بھی مولفات ہیں، وہ یا تو بے حد مختصر ہیں یا قطعاً غیر مستند۔ وہ تاریخ کے طالب علم کی تشنگی بجھانے کی اہل نہیں ہیں۔ اور ان کی موجودگی کے باوجود تاریخ کے طالب علموں کو اُردو کے سوا دوسری زبانوں میں لکھی ہوئی تاریخوں کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے، (۳)

اسلام کے آغاز سے لے کر اورنگ زیب عالمگیر کے زمانے تک کی مستند تاریخ کی تالیف کے اس منصوبے کی سب سے اہم اور نمایاں خوبی اس کا درجہ استناد قرار پایا۔ اس سے پہلے رشید اختر ندوی اسلامی تاریخ پر بارہ مستند اور موقع کتب تالیف کر چکے تھے۔ ان جملہ کتب تاریخ میں انہوں نے ممکن حد تک بنیادی مصادر سے رجوع کیا اور بطور محقق جو سب سے بڑی اور نمایاں خوبی رشید اختر ندوی کی سامنے آئی وہ اپنے منابع اور مآخذ کا بر محل اور برملا اعتراف و اعلان ہے۔ اپنی کتب تاریخ میں وہ کثرت سے حوالوں کا اندراج کرتے ہیں۔ مؤرخین کا ذکر کرتے ہیں اور کوشش کرتے ہیں کہ تاریخ کے دامن سے جو موتی بھی سمیٹیں، وہ اصل اور کھرا ہو۔ سیرت النبیؐ پر یہ واقع تالیف ۱۹۵۹ء کے آخر میں منظر عام پر آئی، لیکن رشید اختر ندوی کے بقول انہوں نے اس کتاب کی تالیف و تدوین کا کام چار سال قبل یعنی ۱۹۵۵-۵۶ء سے شروع کر دیا تھا۔ اپنے اس تحقیقی و تصنیفی منصوبے کے بارے میں رشید اختر ندوی لکھتے ہیں کہ:

”اس علم کے باوجود کہ اُردو زبان کا دامن تو تاریخ اسلام سے تہی نہیں ہے، میں نے چار سال ہونے کو آئے پیش نظر کتاب کی تدوین و تالیف کا کام شروع کیا۔ اس مقصد کے ساتھ کہ اُردو زبان میں اسلام کے آغاز سے لے کر اورنگ زیب عالمگیر کے وصال تک اسلام اور مسلمان قوم کی ایک ایسی مبسوط تاریخ تالیف کر دوں جس کی موجودگی میں محض اُردو زبان جاننے والے طلبائے تاریخ، عربی، فارسی اور انگریزی میں لکھی ہوئی تاریخوں کی طرف رجوع کی قطعاً ضرورت محسوس نہ کریں۔ اور یہ انتہائی جامع اور اس درجہ مستند ہو کہ اُسے نہ مبتدی طلباء اور نہ ممتہی علمائے تاریخ کسی لحاظ سے تشنہ اور غیر مستند نہ پائیں۔ اس میں کوئی روئداد، کوئی واقعہ نہ روایت کے لحاظ سے سطحی ہو اور نہ درایت کے اعتبار سے کمزور سمجھا جائے،“ (۴)۔

اس سلسلہ تاریخ کا منصوبہ اور معیار اتنا بلند تھا کہ اس کے مصادر و منابع کے لئے ہر ممکن کوشش کاوش کرنی پڑی۔ رشید اختر ندوی اُردو زبان جاننے والے طلباء کو تاریخ اسلام کے حوالے سے عربی، فارسی اور انگریزی مولفات کے مطالعے سے بے نیاز کرنا چاہتے تھے۔ اس مقصد کے لئے انہوں نے دنیائے اسلام کے متعدد کتب خانوں میں تحقیق کی۔ لکھتے ہیں کہ:

”اس مقصد کو سامنے رکھ کر میں عالم اسلام کے سفر پر نکلا۔ مشہد، عمان، دمشق، حلب اور

بیروت کے نادر و منفرد کتب خانوں کی چھان بین کی۔ چمن چمن سے پھول چنے، غنچے اور گلگیاں جمع کیں۔ کہ ان سے ایک خوش رنگ و خوش بو ہار گوندھ کر اپنی اس قوم کے حضور نذر کردوں جو کبھی دنیا کی عظیم ترین قوم تھی۔ جس کا ماضی انتہائی درخشاں اور تابناک تھا۔ جو دنیا بھر کی معلم اور رزق رساں تھی لیکن جو آج خود کفیل بھی نہیں ہے۔ مجھے اپنی کمزوریوں، کوتاہیوں اور مجبوریوں کا پورا اعتراف ہے۔ اس کے باوجود میں نے اس کتاب کی تالیف و تدوین کے سلسلہ میں انتہائی عرق ریزی اور جستجو سے کام لیا ہے۔ حرف حرف پر انتہائی دیانت و امانت ملحوظ رکھی ہے اور اپنی اس تالیف کو ہر لحاظ سے جامع، مستند اور موقع بنانے کی کوشش کی ہے، (۵)

اس مستند، جامع اور موقع تالیف کے دو حصے مکمل کرنے میں رشید اختر ندوی کو چار سال کی مدت لگی۔ ان میں سے پہلا حصہ، جو ایک ہزار صفحات پر مشتمل تھا، عرب قوم کے پہلے تمدن سے لے کر رسول اللہ کے وصال تک کے واقعات و حالات پر مشتمل ہے۔ اس تالیف کی جس نمایاں اور قابل ذکر خوبی کی طرف رشید اختر ندوی نے بطور خاص اشارہ کیا ہے وہ ہے موضوع سے متعلق بڑے موثر و خیمین کے ہاں نقطہ نظر کا اختلاف اور بطور محقق اس اختلاف میں سے قول رائج کا انتخاب (۶)۔ دراصل اسی قول رائج کے انتخاب نے اس تالیف کے بارے میں اُن تنازعات کو جنم دیا، جو بالآخر اس تالیف کو واپس لینے پر تمام ہوئے۔

تاریخ اسلام پہلا حصہ بہ عنوان محمد رسول اللہ اور صفحات پر مشتمل حرف آغاز بہ عنوان ”بسم اللہ تعالیٰ“ کے علاوہ کل ایک سو اسی ابواب اور کل ایک ہزار صفحات پر مشتمل ہے۔

رشید اختر ندوی نے اپنی تاریخ نویسی کے خاص رجحان اور طریقہ کار کے مطابق ایک محتاط محقق اور مورخ کے طور پر اپنے مصادر پر خصوصی توجہ مبذول کی۔ جیسا کہ انہوں نے تالیف محمد رسول اللہ کے سر آغاز بہ عنوان ”بسم اللہ تعالیٰ“ میں لکھا کہ وہ چاہتے تھے کہ اس تالیف میں کوئی روئداد، کوئی واقعہ نہ روایت کے لحاظ سے سطحی ہو اور نہ درایت کے اعتبار سے کمزور سمجھا جائے (7)۔ اس اعلیٰ مقصد کے حصول کے لئے نہایت وقیع، غیر متنازع اور مستند کتب تاریخ کے حوالے کی ضرورت تھی۔ اس مقصد کے حصول کے لئے رشید اختر ندوی نے مشہد، عمان، دمشق حلب اور بیروت کے نادر و منفرد کتب خانوں کی چھان بین کی (8)، اور وقیع، معروف و مستند عربی کتب تاریخ کو ملاحظہ کیا۔ یہاں اس امر کو ذہن میں رکھنا نہایت ضروری ہے کہ اسلامی تاریخ کے جن نازک مقامات، وقائع اور روایات کو بنیاد بنا کر مستشرقین نے اپنے گمان کے تیر چلائے ہیں اور اسلامی تاریخ کے مغربی قارئین کو دانستہ گمراہ کرنے کی کوشش کی ہے اس کی بنیاد خود عرب مورخین کی اساسی کتب کے بعض حد درجہ غیر محتاط اندراجات ہیں اور انہی اندراجات کو بنیاد بنا کر کم علم، بدنیت، اسلام دشمن اور بعض نادان مسلمان واقعات کو صحیح تناظر میں سمجھنے میں غلطی کا ارتکاب کر بیٹھتے ہیں۔ مثال کے طور پر واقعہ ”غزائین“ کے بارے میں ابن سعد، الطبری اور ابن اثیر نے بالترتیب طبقات ابن سعد میں، تاریخ

الرسل والملوک میں اور اکمال فی التاریخ میں ہر طرح کے اندراجات کر دیئے ہیں۔ انہی کتب کو حوالہ بنا کر دیگر مصنفین اپنے تخیل کے پرندوں کو مختلف سمتوں میں اڑاتے اور فرضی تعبیر و تشریح کر کے، اپنے من پسند نتائج حاصل کرتے ہیں۔ کچھ یہی وجہ ہوئی کہ سیرت محمد رسول اللہ ﷺ کی تالیف کے وقت شعوری طور پر رشید اختر ندوی نے فیصلہ کیا کہ وہ بڑے مؤرخین کے اختلافات کو بھی ملحوظ رکھیں گے اور ایک ناقد طالب علم کے انداز میں ان اختلافات سے قول رائج چھانٹنے کی جرأت بھی کریں گے (۹)۔ رشید اختر ندوی نے ایک ناقد طالب علم کی طرح بڑے مؤرخین کے اختلافات کا محتاط تقابل و تجزیہ کرنے کے بعد بہتر اور فائق روایت، موقف اور استدلال کا بیان کیا ہے۔ اس طرح رد و قبول کرتے ہوئے انہوں نے ایک محتاط محقق ہونے کا ثبوت بھی فراہم کیا ہے۔ لیکن تاریخی منابع میں سے ابن سعد کے طبقات، ابن جریر الطبری کی تاریخ الرسل والملوک اور ابن اثیر کی اکمال فی التاریخ میں روایت کئے گئے کئی واقعات اور کئی تفصیلات ایسی ہیں جن پر حد درجہ احتیاط اور کمال درجے کی فراست سے رد و قبول کرنے کی ضرورت ہوتی ہے۔ اگرچہ رشید اختر ندوی نے اپنی تالیف کردہ سیرت محمد رسول اللہ ﷺ میں ازراہ احتیاط زیر حوالہ اصل عربی عبارات کو کثرت سے اقتباسات کی صورت شامل کیا ہے۔ ساتھ اپنا ترجمہ بھی درج کیا ہے۔ اُردو زبان میں بہت کم کتب سیرت میں یہ محققانہ احتیاط نظر آتی ہے۔ عمومی انداز اُردو سیرت نگاروں کا یہ ہے کہ روایات کا مفہوم بیان کر کے تبصرہ کر دیتے ہیں لیکن روایت کی اصل عربی عبارت کا اندراج نہیں کرتے۔ رشید اختر ندوی مختصر اور طویل، دونوں طرح کی عبارات حوالہ من وعن درج کرنے کو ترجیح دیتے ہیں۔

رشید اختر ندوی کی سیرت پر تالیف بسلسلہ تاریخ اسلام محمد رسول اللہ ﷺ، نومبر ۱۹۵۹ء میں قومی کتب خانہ لاہور کے اہتمام سے شائع ہوئی تھی۔ یہ ایک ہزار صفحات پر مشتمل ایک ضخیم تالیف تھی اور اپنی نوعیت اور اسناد کے اعتبار سے اُردو سیرت نگاری میں ایک اہم، جامع، اور وقیع اضافہ خیال کی جاسکتی ہے۔ اس تالیف کو مرتب کرتے ہوئے رشید اختر ندوی نے خاص کاوش، محنت اور توجہ کا ثبوت دیا تھا اور یہی وجہ ہے کہ رشید اختر ندوی کو اس تالیف پر بڑا امان اور فخر تھا۔

جس وقت سیرت کی یہ کتاب محمد رسول اللہ ﷺ شائع ہوئی، انہی دنوں رشید اختر ندوی کے کچھ احباب ان کے ۱۹۵۶ء میں شائع ہونے والے ایک تاریخی ناول 'مرد کوہستان' کے حوالے سے اعتراضات کا سلسلہ شروع کئے ہوئے تھے۔ 'مرد کوہستان' کو اس وقت کے صدر پاکستان ایوب خان کے بزرگوں کی توہین قرار دے کر رشید اختر ندوی کو معتبوب کرنے کی کوشش کی جا رہی تھی۔ یہ وہ فضا تھی جب رشید اختر ندوی کی سیرت پر تالیف منظر عام پر آئی۔ ۱۹۶۰ء کے اوائل میں اس تالیف کی طرف توجہ شروع ہوئی۔

سیرت پر کتاب محمد رسول اللہ ﷺ پر ابتدائی اعتراضات جو سامنے آئے ان میں بڑا اعتراض یہ تھا کہ رشید اختر ندوی نے کثرت سے ہر طرح کی اسناد میں سے روایات کو نقل کر دیا ہے اور یہ خیال نہیں کیا کہ بعض روایات کے

اردو میں سیرت نگاری کا ایک دلچسپ باب: رشید اختر ندوی کی تالیف ”محمد رسول اللہ“ سے ”محمد سرور دو عالم“ تک۔ تحقیقی مطالعہ

غیر محتاط اندراج سے تو بین رسالت کا پہلو نکلتا ہے۔ ابتداء میں جو مباحث سامنے آئے ان میں ابو جعفر محمد بن جریر الطبری کی تالیف تاریخ الرسل والملوک اور ابن اثیر کی تالیف الکامل فی التاريخ کی بعض روایات کامن وعن اندراج تھا۔ ان اعتراضات کا علمی جواب دینے یا دفاع کرنے کے لئے رشید اختر ندوی کے ساتھ کوئی فرقہ، کوئی فقہی گروہ یا کسی مسلک کے پیروکار نہیں تھے۔ رشید اختر ندوی دین میں فرق و امتیاز کے قائل نہیں تھے۔ انہوں نے ہمیشہ خود کو مسلک اور فرقے سے دور رکھا۔ اور اپنی ادبی اور علمی شناخت اور اساس پر انحصار کیا۔ یہی وجہ ہے کہ جب ان کی تالیف پر اعتراضات وارد ہوئے تو دفاع کے لئے وہ اکیلے تھے۔ رشید اختر ندوی نے اپنی اس تالیف کے مقاصد اور منہاج کے بارے میں حرف آغاز بہ عنوان ”بسمہ اللہ تعالیٰ“ میں لکھا تھا کہ وہ ایک سیرت تالیف کرنا چاہتے ہیں جو اپنے مواد، مشمولات اور اسناد کے اعتبار سے اس قدر مفصل اور معتبر ہو، کہ اُردو زبان کے جاننے والوں کو عربی، فارسی اور انگریزی کتب تاریخ سے رجوع کرنے کی ضرورت باقی نہ رہے۔ نیز خود رشید اختر ندوی کے الفاظ میں ”یہ انتہائی جامع اور اس درجہ مستند ہو کہ اسے مبتدی طلباء اور منتہی علمائے تاریخ کسی لحاظ سے تشنہ اور غیر مستند نہ پائیں“۔ نہ صرف یہ بلکہ کتب تاریخ میں موجود روایات میں سے انتخاب کرتے ہوئے حد درجہ احتیاط کی جائے اور بقول رشید اختر ندوی کے ”اس میں کوئی روئیداد، کوئی واقعہ، نہ روایت کے لحاظ سے سطحی ہو اور نہ درایت کے اعتبار سے کمزور سمجھی جائے“ (۱۰) گویا آغاز کا رہی سے رشید اختر ندوی عربی مصادر کے اختلافات سے واقف و آگاہ تھے۔ وہ یہ بھی جانتے تھے کہ عرب مؤرخین اپنے بیانیے میں وہ احتیاط ملحوظ نہیں رکھتے جو اُردو زبان و ادب کا خاصہ ہے۔ لیکن رشید اختر ندوی نے اپنے اس عزم کا اظہار بھی کیا ہے کہ وہ پہلے بڑے مؤرخین کے اختلافات کو سامنے رکھ کر ایک ناقد طالب علم کے طور پر قول راجح چھانٹنے کی جرأت بھی کریں گے (۱۱)۔ رشید اختر ندوی کی یہ جرأت نہ جانے کس کس کو ناراض کر گئی۔ کتاب کے پبلشر شیخ محمد نصیر ہمایوں اس صورتحال پر خاصے پریشان ہوئے، خود رشید اختر ندوی تک جو بات پہنچتی، وہ اس کا نہایت مدلل جواب دیتے۔ لیکن پھر معروف صحافی اور سیاسی کارکن آغا شورش کاشمیری میدان میں آئے اور انہوں نے لاہور کی مجلسی زندگی میں اعتراضات اٹھانے کا سلسلہ شروع کیا۔

سیرت کی نہایت درجہ عقیدت محبت اور کاوش سے تالیف کردہ کتاب کے بعض مصادر اور بعض مباحث کی بنیاد پر گستاخی رسول کا الزام رشید اختر ندوی کے لئے نہایت درجہ پریشانی کا باعث تھا۔ کوئی اعتراض ایسا نہ تھا جس کا جواب نہ دیا گیا ہو، یا نہ دیا جاسکتا ہو۔ مثلاً عرب کی تاریخ، اجداد کی تفصیل، وحی کی کیفیات اور مستشرقین کے اعتراضات کے جواب، سورۃ النجم کے حوالے سے واقعہ غرانیق، اور اس پر قدیم مؤرخین کی روایات پر جرح اور دیگر متعدد مقامات و مباحث اس سے پہلے محمد حسین ہیکل کی تالیف حیاۃ محمد میں کہیں زیادہ تفصیل، کہیں زیادہ بے باک بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ اُردو دان طبقے کے لئے کہیں زیادہ ناگوار انداز میں زیر بحث آچکے تھے۔ مثلاً محمد حسین ہیکل نے اپنے مقدمہ (طبع اول) میں کینہ پرور مسیحی مصنفین کے ہزلیات کو بحث میں درج کرنے سے بھی گریز نہیں کیا۔ حسین

ہیکل کی یہ تالیف حیاۃ محمد اُردو زبان میں حیات محمد اور فارسی زبان میں زندگانی محمد کے زیر عنوان ترجمہ ہو چکی ہے۔ یونیسکو کے زیر اہتمام اس کا انگریزی ترجمہ بھی شائع ہو چکا ہے۔ اُردو ترجمہ ابو یحییٰ امام خان نے کیا ہے اور عربی متن کے جملہ مفاہیم کو اُردو میں من و عن منتقل کر دیا ہے۔ راقمہ کے پیش نظر حیات محمد کی طبع سوم ۱۹۸۷ء مترجم ابو یحییٰ امام خان ہے۔ اس تالیف کے مقدمہ مولف (طبع اوّل) کے صفحہ ۱۶ اور صفحہ ۱۷ پر مسیحی مصنفین کے جناب رسالت مآب کی مبارک ذات پر لگائے گئے چیدہ چیدہ اتہامات کو نقل کیا گیا ہے۔ ان اتہامات کو پڑھنا ہی نہایت اذیت ناک معاملہ ہے۔ لیکن یہ محمد حسین ہیکل کا اپنا اسلوب بیان ہے کہ وہ ان جملہ مطاعن اور اعتراضات و الزامات کا کافی وشافی جواب دلائل و براہین کے ساتھ دینے کے لئے انہیں نقل کرنا ضروری خیال کرتے ہیں اور ہر قاری یہ سمجھتا ہے کہ محمد حسین ہیکل کا منشأ غرض باللہ گستاخی رسول نہیں، بلکہ وہ گستاخانِ رسول کے کذب و افتراء کا پردہ چاک رہے ہیں۔

رشید اختر ندوی نے اپنی تالیف میں

الف: مستشرقین کے اعتراضات و اتہامات کا مدلل جواب دینے کی سعی کی، لیکن انہوں نے ازراہ احترام کذب و افتراء پر مبنی کسی بھی الزام یا اتہام کو نقل کرنا مناسب خیال نہیں کیا۔

ب: خود مسلمان مؤرخین کے ہاں روایات کے اختلافات کا ناقدانہ تجزیہ کر کے قول رائج کا انتخاب کرنے کی سعی کی۔ اس طرح رشید اختر ندوی نے اپنی تالیف کردہ سیرت محمد رسول اللہ ﷺ میں اپنے آپ کو حد درجہ محتاط رکھ کر عربی کتب سیرۃ کی روایات اور راویان پر جرح کر کے امر واقعہ تلاش کرنے کی کوشش کی ہے۔ اس طرح کے نازک اور حساس موضوعات پر مباحث، جو سیرت کی کتب و آثار میں موجود ہیں، سے صرف نظر کرنا مناسب و موزوں حکمت عملی نہیں، کیونکہ ایسا کرنے سے جدید تعلیم یافتہ طبقہ، جن کے پیش نظر مغربی مصنفین کی کتب ہوں، غلط فہمی اور علمی انتشار کا شکار ہو سکتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ محمد حسین ہیکل سر سید احمد خان (خطبات احمدیہ) اور ان کے بعد رشید اختر ندوی کے ہاں ان تمام موضوعات پر، کہ جن کو موضوع روایات کی بنیاد پر الجھن اور ابہام کا عنوان بنا دیا گیا تھا محتاط تجزیے کے ساتھ اس کی تصحیح کرنے کی کوشش نظر آتی ہے۔ اس کوشش میں خود مسلمانوں کی تالیف کردہ کتب تاریخ و سیرۃ میں بھی ایسا غیر محتاط مواد ملتا ہے کہ پڑھنے والا حیرت زدہ رہ جائے۔ محمد حسین ہیکل اپنی تالیف حیاۃ محمد کے مقدمہ مولف میں اس مشکل اور الجھن کی طرف اشارہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

”..... جب ہم آں حضرت ﷺ کی سیرت پر مسلمانوں ہی کی لکھی ہوئی کتابیں پڑھتے ہیں تو ہمارے تعجب کی کوئی حد نہیں رہتی۔ ان اسفار میں بے شمار اس قسم کی کتابیں ہیں جن میں حضرت محمد ﷺ کے دامن میں وہ کچھ بھر دیا گیا ہے جسے دیکھ کر عقل سمٹ جائے۔ طرفہ یہ ہے کہ اسلام کے ان نادان دوستوں نے ان مختصرات و مزمومات کو اثبات رسالت میں مددگار سمجھ رکھا ہے۔ حالانکہ ان سے نبوت کی نفی ہونا چاہیے۔ یہی مختصرات ان مستشرقین کی دستاویزیں ہیں جو اسلام، بانی اسلام اور مسلمانوں پر طعن

اردو میں سیرت نگاری کا ایک دلچسپ باب: رشید اختر ندوی کی تالیف ”محمد رسول اللہ“ سے ”محمد سرور دوعالم“ تک۔ تحقیقی مطالعہ

کرنا وظیفہ استشر اق سمجھتے ہیں۔ کاش وہ ان بے اصل باتوں پر اکتفا نہ کرتے جو نادان مسلمان مصنفوں نے اندھی عقیدت میں سیرت کی کتابوں میں داخل کر دیں۔ تو ہمیں اتنا گلہ نہ ہوتا۔ مگر ان مغربی اہل قلم نے ان مندرجات کے نوک پلک بنانے میں ایسی فسوں کاری سے کام لیا کہ اس پر اصل کا دھوکہ ہونے لگا۔ اس پر انہوں نے اپنے اس انداز تصنیف کو تحقیق جدید کا عنوان بخشنا جس (تحقیق جدید) کا مقتضایہ تھا کہ جس بحث پر قلم اٹھائیے اس کی تنقیح ایسی دقت نظر کیجئے جیسے کوئی عادل زیر تفتیش معاملے کی کرتا ہے۔ لیکن مستشرقین کی تحریروں میں اسلام اور بانی اسلام کے متعلق جمل اور عیب جوئی اس حد تک صاف دکھائی دے گی۔ وہ اپنا مدعا ایسے پرفریب انداز میں بیان کرتے ہیں جس سے ان کے یاران طریقت اسے عین حقیقت سمجھ لیں، (۱۲)

در اصل ہر وہ محقق اور سیرت نگار جس نے شعوری طور پر مسیحی مستشرقین کے جملہ مطاعن اور مسلمان موزخین کی موضوع روایات کی تنقیح کرنے کی کوشش کی، وہ کسی نہ کسی حد تک نکتہ چینی کا نشانہ ضرور بنا۔ خود محمد حسین بیگل کی تالیف حیاۃ محمد ہو، یا ہمارے ہاں سر سید احمد خان کے خطبات احمدیہ، سب پر اعتراضات وارد ہوئے۔ رشید اختر ندوی کو گستاخ رسولؐ کے طعن نے بہت زیادہ رنجیدہ کیا۔ انہوں نے آغا شورش کاشمیری کی طرف سے اٹھائے گئے اعتراضات کا دو طرح سے جواب دیا، اول یہ کہ وہ گستاخی رسولؐ کا تصور بھی نہیں کر سکتے اور اگر ان کی تالیف میں کچھ ایسا مواد ہے جس سے یہ شائبہ گزرتا ہو تو وہ حذف کرنے کے لئے تیار ہیں۔ دوسرے اس تالیف میں موجود ہر بحث، ہر عنوان اور ہر بات کا وہ دلائل و براہین اور مستند کتب سیرۃ کی مدد سے جواب دینے کے لئے تیار ہیں۔ رشید اختر ندوی کا موقف تو مسئلہ حل کرنے کی طرف مائل تھا جبکہ معترضین مسئلہ کو پھیلا نا چاہتے تھے۔ جب شور علمی مباحث کی حدود سے نکل کر عوامی جذبات کو چھونے لگا تو کتاب کے پبلشر نے رشید اختر ندوی کے مشورے پر کتاب کو مارکیٹ سے واپس اٹھالیا۔ ایک ہزار صفحات پر مشتمل اس ضخیم تالیف کو مارکیٹ سے واپس اٹھانے کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ قومی کتب خانہ کے زیر اہتمام متعدد کتب شائع ہو کر بازار میں موجود تھیں۔ اس قضیے کے بڑھنے سے کتاب کا ناشر بھی گستاخی رسولؐ کے الزام کی زد میں آجاتا، اس لئے مناسب یہی خیال کیا گیا کہ ازراہ احتیاط کتاب واپس لے لی جائے۔ کتب سیرۃ میں موضوع روایات کو کس طرح فروغ حاصل ہوا، محمد حسین بیگل اپنی تالیف کے مقدمہ میں اس پر روشنی ڈالتے ہیں۔ یہ بحث باب اول میں بھی، قدرے اختصار کے ساتھ پیش کی گئی ہے لیکن یہاں اس کا اعادہ موزوں معلوم ہوتا ہے۔ محمد حسین بیگل اپنے مقدمے میں مسیحان کلیسا اور مستشرقین کے طریقہ واردات پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

”..... انہوں نے ایسے روایات مضطربہ پر اعتماد کر لیا جو تفسیر و سیرت کی ان کتابوں میں پھیلی ہوئی تھیں جو پہلی دو صدیوں میں مدون ہوئیں۔ جن میں اسرائیلیات نے نہ

صرف سیرت پاک بلکہ دوسرے اسلامی مسائل میں بھی غلط ملط کر کے انہیں مسخ کر دیا۔ یہی دو صدیاں (پہلی اور دوسری) ہیں جن میں دشمنان اسلام کی راہ سے ہزاروں حدیثیں مسلمانوں میں پھیل گئیں۔ جس کا اقرار خود مستشرقین بھی کرتے ہیں، مگر اس اعتراف کے باوجود مستشرقین نے ان روایات کے استعمال سے اپنا دامن آلودہ کر لیا۔ حالانکہ وہ معمولی توجہ سے ضعیف و قوی روایات میں امتیاز کر سکتے تھے۔ ان (روایات) میں من جملہ اور افسانوں کے مندرجہ ذیل حکایتیں ہیں:

الف۔ داستان غرانیق

ب۔ اتہام از واقعہ حضرت زید و جناب زینب علیہا السلام

ج۔ افترا و تعدد از دواج رسول پاک ﷺ۔

کاش یہ مصنفین ان مسائل کے صحیح مصادر تلاش کرتے اور وہ اسلام پر تہمت تراشی کے الزام سے سلامتی کے ساتھ بچ جاتے، (۱۳)

اصل صورت یہ بنتی ہے کہ جس طرح متقدمین مثلاً ابن سعد، الطبری اور ابن اثیر کے ہاں موضوع روایات سے درگزر کا اہتمام نہیں ملتا۔ بالکل اسی طرح مستشرقین بڑے شوق سے انہی مؤرخین کے روایات کو سند بنا کر بات پھیلا دیتے ہیں۔ اسی وجہ سے سیرت نگاری کا معاملہ، ہر دوسرے معاملے اور موضوع سے بے حد مختلف ہے۔ اس کے لئے کمال درجے کا مؤرخ، بے بدل محقق، انتہاء درجے کی فراست، اور بصیرت کا حامل ہونا ضروری ہے۔ روایات کے جنگل میں درست روایات کا انتخاب ایک اہم معاملہ ہے اور اس معاملے میں ذرا سی بے احتیاطی یا کوتاہی خطا کا سبب بن جاتی ہے۔

مثال کے طور پر داستان غرانیق کے حوالے سے دیکھئے۔ محمد حسین ہیکل نے تو اس پر پورا ایک باب بہ عنوان 'واقعہ غرانیق' اپنی کتاب سیرۃ میں شامل کیا ہے۔ مولانا شبلی نعمانی نے اپنی سیرت النبی کی جلد اول کے عنوان 'مہاجرین حبش کی واپسی' اور عنوان 'تک الغرانیق العلی کی بحث' (۱۴) میں جبکہ مولانا صفی الرحمن مباپوری اپنی تالیف 'الرحیق المختوم' کے عنوان پہلی ہجرت حبشہ میں کمال درجے کے اختصار سے اس واقعہ کا ذکر کرتے ہیں (۱۵)۔ رشید اختر ندوی اپنی تالیف محمد رسول اللہ ﷺ کے باب ہجرت حبشہ میں مؤرخ ابن کثیر کے حوالے سے ان کی بیان کردہ روایت کا عربی متن اور اردو ترجمہ درج کرتے ہیں:

”ایک روز رسول اللہ ﷺ مشرکین کے ساتھ تشریف فرما تھے کہ اللہ نے ان پر سورہ انجم اذ ہوی کا نزول فرمایا۔ رسول اللہ نے یہ سورہ مشرکین کو سنائی۔ اور جب ختم کر لیا تو سجدہ کیا۔ وہاں مشرکین و مسلمان جتنے بھی موجود تھے۔ ان سب نے رسول اللہ کی پیروی کی اور سجدہ میں گر پڑے۔“ ابن کثیر نے اپنے اس بیان کے ثبوت میں بخاری۔

اردو میں سیرت نگاری کا ایک دلچسپ باب: رشید اختر ندوی کی تالیف ”محمد رسول اللہ“ سے ”محمد سرور دوعالم“ تک۔ تحقیقی مطالعہ

مسلم۔ ابو داؤد۔ نسائی اور مسند امام احمد پر بھروسہ کیا اور ان سے سند لی ہے۔ محدث ابن کثیر کے نزدیک اس قصہ کی اصلیت بس اسی قدر تھی۔ البتہ جس شخص نے مشرکین کو رسول اللہ کی پیروی میں سجدے میں گرے دیکھا۔ اس کو خیال ہوا مشرکین اسلام لے آئے اور ان میں اور رسول اللہ میں مصالحت ہو گئی ہے،“ (۱۶)

رشید اختر ندوی لکھتے ہیں کہ یہ خبر اس نوعیت سے شہرت پاتی اور پرواز فرماتی حبشہ کے مہاجرین تک جا پہنچ (۱۷)۔ اس کے بعد رشید اختر ندوی بتاتے ہیں کہ:

”مگر مورخ ابن کثیر کی اس وضاحت کے باوجود یہ بھی ایک تلخ حقیقت ہے کہ یہ بے بنیاد قصہ ہمارے بعض متقدمین کے نزدیک بے بنیاد نہ تھا۔ اس کی بنیاد تھی۔ اور ان میں سے ابن سعد، الطبری، ابن اثیر اور اسی پائے کے کئی متقدمین نے اسے اسی نوعیت سے اپنی کتابوں میں دہرایا ہے جس نوعیت سے اس نے شہرت پائی،“ (۱۸)

اس کے ساتھ ہی رشید اختر ندوی نے ابن اثیر، ابن سعد اور الطبری کی روایات متعلقہ کے عربی متون درج کر دیئے ہیں۔ ان متون کے ساتھ ان کے اردو تراجم بھی ہیں۔ ان میں ابن سعد اور الطبری کی روایات حد درجہ غیر محتاط معلوم ہوتی ہیں اور ان کو نقل کرنا، ازراہ ایمان احترام و عقیدت موزوں معلوم نہیں ہوتا۔ لیکن رشید اختر ندوی ان روایات کو بیان کرنے کے بعد ان کی تنقیح کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

”ابن سعد، الطبری اور ابن اثیر نے گواہی کے متعلق اور تفصیل بھی دی ہے مگر ہم نے اس تفصیل کو دہرانا ضروری نہیں جانا۔ اور یہ کچھ بھی ہم نے اس لئے دہرایا ہے کہ پڑھنے والوں کو بتا سکیں کہ ان مورخین کو اس باب میں کس حد تک غلط فہمی ہوئی تھی۔ اور یہ غلط فہمی اس لئے ہوئی کہ انہوں نے اپنے رواۃ پر بھروسہ کیا کہ ان کی روایات کے مفہوم کو درایت پر پرکھنا ضروری نہ جانا۔ ورنہ اگر وہ رواۃ اور روایات کو پرکھتے تو اس غلط فہمی کو آنے والوں تک پہنچانے کے موجب نہ بنتے۔

بلاشبہ بعض بڑے محدثین و مورخین نے جن میں قاضی عیاض، ابوبکر البہقی، ابن عبد البر، القسطلانی، فخر الدین رازی، ابن العربی، ابن کثیر، امام بخاری، امام مسلم، امام ترمذی، ابو داؤد اور السہیلی بھی ہیں۔ ان روایات اور رواۃ پر سخت جرح کی ہے۔ انہوں نے رواۃ کو مطوین اور روایات کو بے اصل موضوع اور غیر متصل و منقطع قرار دیا ہے۔ اس کے باوجود بعض اور ایسے محدثین بھی ہیں جنہوں نے انہیں آگے نقل کیا اور ان پر بھروسہ کیا ہے۔ مثلاً ابو حاتم، ابن المنذر، ابن ابی شیبہ، ابو معشر اور الباقی حتیٰ کہ موسیٰ بن عقبہ اور ابن اسحاق بھی اس صف میں موجود ہیں،“ (۱۹)۔

ہر چند رشید اختر ندوی روایات کی تنقیح کر کے درست نتیجہ نکال لیتے ہیں یعنی قول راجح دریافت کر لیتے ہیں لیکن اس عمل کے دوران وہ ہر طرح اور ہر قسم کی روایت کو نقل کرنا ضروری خیال کرتے ہیں۔ عمومی طور پر ایک تاریخ نگار کی طرف سے یہ عمل گوارہ اور قابل اعتنا شمار ہو سکتا ہے۔ لیکن سیرت نگاری صرف تاریخی وقائع کا نام نہیں، اس میں عقیدت و احترام تو اپنی جگہ لیکن ایسی روایات یا ایسی باتیں جو منشاءِ نبوت کے صریحاً خلاف ہوں، بیان نہیں کرنی چاہئیں۔ قیاس چاہتا ہے کہ رشید اختر ندوی کے اسلوب سیرت نگاری پر کئے گئے بڑے اعتراضات کی وجہ صرف یہ رہی کہ رشید اختر ندوی روایات کی تنقیح کرنے سے پہلے ہر طرح کی روایات سے اپنی کتاب کو سجا لیتے ہیں پھر ایک ایک کر کے ضعیف اور موضوع روایات کو رد کر کے قوی، قابل قبول اور بہتر روایت کی تائید کرتے ہیں۔ لیکن اس عمل میں، ضعیف روایات کے بیان یعنی نفس مضمون کا ابلاغ بعض طبائع کو گستاخی معلوم ہوتی ہے۔ مثلاً رشید اختر ندوی، محمد رسول اللہ ﷺ کے صفحہ ۲۸۲ پر طبری کی مذکورہ بالا واقعہ غرانیق کے حوالے سے ایک روایت عربی متن اور اردو ترجمے کے ساتھ نقل کر کے تجزیہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

”اس روایت کے الفاظ، ذرا سی سوجھ بوجھ رکھنے والے آدمی کو بھی شاق گزرتے ہیں۔“

پھر تعجب ہوتا ہے۔ الطبری جیسے بڑے مورخ نے اس روایت کو کیسے دُہرایا، (۲۰)

بس یہی وہ انداز ہے جس سے بعض پڑھنے والوں نے اس کتاب کو اعتراضات کا عنوان بنالیا۔ رشید اختر ندوی نے اپنی تالیف محمد رسول اللہ ﷺ کے آخر میں دو صفحات پر مشتمل ”حرف آخر“ کے عنوان سے اپنی اس تالیف پر خود تبصرہ کیا ہے۔ یہ تبصرہ دو وجوہ سے اس قابل ہے کہ اسے من وعن درج کیا جائے۔ اول اپنے مواد کے اعتبار سے کہ جناب رسالت مآب کی تعلیمات نے عرب قوم کے احوال کو کس طرح تبدیل کر دیا اور ہمہ جہت عظمت سے آشنا کیا۔ دوم اس لئے کہ اس تالیف پر کئے گئے اعتراضات میں سے ایک اعتراض اس حرف آخر پر بھی تھا کہ رشید اختر ندوی نے اس میں عرب قوم کا ذکر قدرے حقارت سے کیا ہے یعنی عرب قوم کا تذکرہ کرتے ہوئے احتیاط سے کام نہیں لیا۔ صلح کل رشید اختر ندوی نے بحث و نزاع کے بغیر اس حرف آخر کو بھی کتاب کی دوسری طباعت سے حذف کر دیا۔ مزید تبصرہ کرنے سے پہلے اس حرف آخر کا مطالعہ کرتے ہیں۔ رشید اختر ندوی لکھتے ہیں کہ:

ہم نے پیچھے جو عنوان قائم کئے اور جن امور سے گفتگو کی وہ ہمارے نزدیک بہت اہم موضوعات تھے۔ یوں حقیقت دیکھی جائے تو رسول اللہ ﷺ اسلام کے ذریعے عربوں کی زندگی میں جو انقلاب لائے وہ ایک ہمہ گیر اور انتہائی جامع انقلاب تھا۔ اس سے عربوں کے نہ صرف ذہن بدلے، عادات و اطوار تبدیل ہوئے۔ زندگی کا ہر چلن اور ہر عنوان بدلا اور کل کی وہ قوم جس کی کوئی کُل بھی سیدھی نہ تھی، جو نہ صرف اخلاقی لحاظ سے انتہائی زیوں و بد حال تھی، جس کی نہ کوئی سیاست تھی، نہ کوئی تہذیب۔ اس وقت دنیا کی سب سے زیادہ مہذب، سب سے زیادہ بااخلاق اور سب سے زیادہ ضابط و

منظوم بن گئی۔ پہلے وہ رسول اللہ ﷺ کے فیض صحبت سے نہ صرف اپنے آپ اوپر حکمران بنی۔ وہ اطراف شام تک پہنچ کر دولت روم جیسی عظیم قوت و طاقت کو لاکھڑا کر آئی اور دولت روم کے دور اقتدار میں یہ لحاظ رکھے کہ کبھی نہ آئے تھے کہ عرب کے ریگ زاروں میں پل کر جو ان ہونے والے جوانوں نے کبھی اس سمت آن کر ہتھیاروں کی نمائش کی ہو۔ بلاشبہ بعض عرب تاجر تجارتی کاروانوں کو سال بہ سال اس طرف ضرور ہٹکا لے آتے تھے لیکن ان تجارتی کاروانوں کے سربراہوں میں سے کسی ایک کو کبھی کوئی رومی تاجدار، اگر اپنے حضور باریاب کر لیتا تو یہ رہنما نہ صرف اس کے تخت کے پاؤں پر آنکھیں رگڑتا، اس کی زبان برسوں اس رومی بادشاہ کے قصیدے سناتی رہتی۔ کہ یہ ان صحرائی سربراہوں کے لئے بہت بڑی سعادت تھی۔ انکا نصیب جاگ اٹھتا تھا۔

بلاشبہ جیسے کہ پیچھے کہا جا چکا ہے رسول اللہ ﷺ اور ان کے سپہ سالاروں زید بن حارثہ، جعفر بن ابی طالب، عبد اللہ بن رواحہ، اور خالد بن ولید نے جب رومی سرحدیں پانچال کیں تو ان سرحدوں میں کوئی نمایاں کامیابی نہ ہوئی بلکہ ایک بارتوان کے تین سپہ سالار زید بن حارثہ، جعفر بن ابی طالب اور عبد اللہ بن رواحہ شہادت پا گئے تھے۔ اس کے باوجود جیسے کہ جنگ تبوک پر گفتگو کرتے وقت ہم نے وضاحت کی تھی، رسول اللہ ﷺ کو اپنی سرحدوں کے اندر داخل ہوتے پاکر جس رومی بادشاہ نے ان سے مقابلہ کی ہمت نہ کی تھی اس نے ایک طرح سے اعتراف کر لیا تھا کہ وہ رسول اللہ ﷺ سے میدان جنگ میں جیت نہ سکے گا۔ گو اس وقت رسول اللہ ﷺ بن لڑے واپس آ گئے کہ ابھی عرب قبائل کی تسخیر کا کام مکمل نہ ہوا تھا لیکن یہ حقیقت بہر حال ساری دنیا پر روشن ہو گئی تھی کہ عرب قوم محمد رسول اللہ ﷺ کے طفیل اب بہت بدل گئی ہے۔ اب وہ مفتوح نہیں رہی، اس میں فاتح اقوام کے اوصاف پیدا ہو گئے ہیں۔ اگر رسول اللہ ﷺ کی یہ بیماری جس میں وہ اس دنیا سے رخصت ہوئے، انہیں ذرا سی مہلت دیتی اور ان کے سپہ سالار اسامہ بن زید شام کی سرحدوں میں پہنچ پاتے تو محمد رسول اللہ ﷺ کی زندگی ہی میں دنیا پر یہ حقیقت آفتاب کی روشن شعاعوں کے مانند واضح ہو جاتی کہ یہ قوم جسے رسول اللہ ﷺ نے صرف ۲۳ سال تعلیم و تربیت دی نہ صرف اخلاقی و اجتماعی لحاظ سے دنیا کی سب سے بڑی قوم ہے، وہ جہانگیر اور جہاں بان بھی ہے۔

بہر نوع رسول اللہ ﷺ رہنمایاں عالم میں تنہا ایسے نبی ہیں جن کی تعلیم و تربیت سے ایک انتہائی پست و زبوں حال قوم کی یوں کایا پلٹی۔

اللہ کے ہزار ہزار سلام ان کی روح کے شامل حال ہوں۔ یہ حقیقت جس کی طرف ہم

نے ابھی ابھی اشارہ کیا ہے اس کتاب کے اگلے حصوں کا موضوع ہوگی،‘

وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللّٰهِ (رشید اختر ندوی) (۲۱)

بظاہر حرف آخر کے متن میں اعتراض کی کوئی بات نظر نہیں آتی لیکن:

الف۔ اور کل کی وہ قوم جس کی کوئی گل بھی سیدھی نہ تھی، جو نہ صرف اخلاقی لحاظ سے انتہائی زبوں و بد حال تھی، جس کی نہ کوئی سیاست تھی، نہ کوئی تہذیب.....

ب۔ بلاشبہ بعض عرب تاجر تجارتی کاروانوں کو سال بہ سال اس طرف ضرور ہنکالے آتے تھے.....

ج۔ تو یہ رہنما نہ صرف اس کے تخت کے پاؤں پر آنکھیں رگڑتا۔ یہ ان صحرائی سربراہوں کے لئے بہت بڑی سعادت تھی.....

د۔ رسول اللہؐ اور ان کے سپہ سالاروں نے جب رومی سرحدیں پائمال کیں تو ان سرحدوں میں کوئی نمایاں کامیابی نہ ہوئی بلکہ ایک بار تو ان کے تین سپہ سالار شہادت پا گئے تھے۔

ه۔ اگر رسول اللہؐ کی یہ بیماری جس میں وہ اس دنیا سے رخصت ہوئے، انہیں ذرا سی مہلت دیتی.....

جیسے بیانات اگر اس حرف آخر کا حصہ نہ ہوتے تو کیا فرق پڑتا تھا۔ لیکن یہ وہی بیانات ہیں جن پر غیر محتاط ہونے کا اعتراض وارد ہوا۔ عرب قوم کی جو بھی حالت تھی، اس کا احترام کرنے کی وجہ بھی جناب رسالت مآبؐ کی ذات مبارک ہے۔ پھر یہ کون نہیں جانتا کہ شام کی طرف جانے والے تجارتی قافلے کن تاجروں کے ہوتے تھے۔ کیا فاضل مؤلف کو یہ یاد نہ رہا تھا کہ ایک وقت میں قبل از نبوت جناب رسالت مآبؐ حضرت خدیجہؓ کا تجارتی سامان لے کر، ان کے غلام میسرہ کے ساتھ شام گئے تھے۔ رشید اختر ندوی نے اس تجارتی قافلے کے ساتھ جناب رسالت مآبؐ کی روانگی کا قصہ کتاب کے عنوان خدیجہؓ سے نکاح میں رقم کیا ہے۔ اگر اس نسبت کو ذہن میں رکھ شام کی طرف جانے والے تجارتی قافلوں سے درگزر کر لیا جاتا، تو زیادہ موزوں صورت ہوتی اور اعتراض کا محل نہ بنتا۔ اسی طرح رسول اللہؐ اور ان کے سپہ سالاروں کے شام فتح نہ کر سکنے کی بات قبل از وقت اور زاید از ضرورت معلوم ہوتی ہے اور آخر میں یہ کہ بیماری کا ذرا مہلت دینا والی بات بھی غیر موزوں معلوم ہوتی ہے۔ اس طرح کے حرف آخر نے سیرت کی اس کتاب کا تاثر اور ہر طرح کا کردیا اور اعتراض کرنے والوں کو اعتراض کرنے کا سامان ہاتھ آ گیا۔

آغا شورش کاشمیری کے اعتراضات کا آہنگ بلند ہوتا گیا اور اب یہ معاملہ ایک قضیے کی صورت اختیار کر گیا۔ جیسا کہ ذکر ہوا، رشید اختر ندوی اور ان کے پیشرو محمد نصیر ہمایوں نے اس کتاب کو مارکیٹ سے واپس اٹھالیا تھا۔ تو ہین رسالت کا الزام ایک سنگین معاملہ تھا۔ رشید اختر ندوی کے لئے گستاخ رسولؐ ہونے کی تہمت کسی بھی بہتان سے زیادہ ناقابل برداشت اور تکلیف دہ تھی۔ وہ کسی بھی طرح جملہ معترضین کے خدشات کو دور کرنا چاہتے تھے۔ احباب درمیان میں آئے، اسی زمانے میں رشید اختر ندوی کو ضمانت قبل از گرفتاری کرانے کی صلاح بھی دی گئی

اردو میں سیرت نگاری کا ایک دلچسپ باب: رشید اختر ندوی کی تالیف ”محمد رسول اللہ“ سے ”محمد سرور دو عالم“ تک۔ تحقیقی مطالعہ

اور انہوں نے لاہور ہائی کورٹ کے جسٹس کارنیلس کی عدالت سے ضمانت قبل از گرفتاری حاصل کر لی (۲۱)۔ احباب کی بات چیت سے مسئلہ حل کی طرف بڑھا۔ تبدیلیاں، ترامیم اور حذف تجویز ہوئے۔ رشید اختر ندوی نے چونکہ تمام جلدیں مارکیٹ سے واپس لے کر شیخ محمد نصیر ہمایوں سے حاصل کر لی تھیں اس لئے انہوں نے شائع شدہ کتابوں میں بعض تبدیلیاں کیں، حرف آخر کو حذف کیا۔ کتاب کا حرف آغاز جس کا عنوان ”بسمہ اللہ تعالیٰ“ تھا وہ بھی حذف کیا اور یہ سب کچھ کر کے انہوں نے کتاب کے متن کا مسودہ پریس برانچ، حکومت مغربی پاکستان کو باقاعدہ منظوری کے لئے پیش کیا۔ اس طرح یہ قضیہ تمام ہوا۔

حکومت مغربی پاکستان کی پریس برانچ نے اپنے مراسلہ نمبر ۲۱۴۸ محررہ ۱۵ مئی ۱۹۶۴ء کو اس مسودے کو منظوری مرحمت فرمادی۔ طبع دوم کے لئے کتاب کا عنوان تبدیل کر دیا گیا۔ اس وقت تک اردو زبان میں سیرت پر لکھی گئی کتب میں سرور دو عالم ﷺ کے عنوان کی تین کتابیں موجود تھیں۔ ایک محمد طاہر فاروقی کی تالیف سرور دو عالم، غلام رسول مہر کی تالیف سرور دو عالم اور اسی عنوان کی سیرت سرور دو عالم مولفہ محمد خالدہ موجود تھیں۔ طبع دوم قرار دیتے ہوئے رشید اختر ندوی نے سیرت پر اپنی تالیف محمد رسول اللہ ﷺ کو محمد سرور دو عالم ﷺ کا عنوان دے دیا۔ اور بالآخر محمد سرور دو عالم ﷺ نومبر ۱۹۶۵ء کو رشید اختر ندوی کے اپنے ادارے ادارہ معارف ملی لاہور سے شائع ہوئی۔ چونکہ اس میں سے حرف آخر بھی حذف کر دیا گیا تھا اس لئے اس کتاب کا آخری صفحہ ۹۹۸ ہے۔ محمد سرور دو عالم ﷺ کا حرف آغاز بالکل نیا اور پہلے حرف آغاز بہ عنوان ”بسمہ اللہ تعالیٰ“ سے بالکل مختلف اور جدا ہے۔ اس حرف آغاز کا ایک ایک حرف رشید اختر ندوی کے ایمان، یقین، عقیدے اور عشق رسول کی گواہی دے رہا ہے۔ رشید اختر ندوی کی جناب رسالت مآب سے عقیدت اور ان کے عقیدے کو درست تناظر میں سمجھنے کے لئے اس پورے حرف آغاز کو پڑھنا بے حد ضروری معلوم ہوتا ہے۔ محمد سرور دو عالم ﷺ کے حرف آغاز میں رشید اختر ندوی لکھتے ہیں کہ:

”میں گو بہت گنہگار ہوں، میرے گناہوں کی نہ کوئی حد ہے اور نہ شمار لیکن میں سرور دو عالم ﷺ کے ان غلاموں میں سے ہوں، جنہیں حضور کی غلامی پر بجا فخر ہے اور جن کا عقیدہ ہے کہ مہر و ماہ کی ہزاروں، لاکھوں گرہیں، اس مادر گیتی میں کبھی بھی یہ صلاحیت ہرگز ہرگز نہ پیدا کر سکیں گی کہ یہ کسی ایسے شخص کو متعارف کرائے جو محمد سرور دو عالم ﷺ جیسے اوصاف سے متصف ہو۔

میرا پختہ ایمان ہے کہ محمد کا ثانی نہ کبھی پیدا ہوا اور نہ کبھی پیدا ہوگا۔ ان کا دین، دین حق، ان کا مسلک، مسلک الہی، اور ان کا فرمان، فرمان الہی ہے۔

میرا اس بات پر بھی یقین ہے کہ حضور کا اسوہ، اسوہ قرآن ہے۔ اور جو مسلمان اسوہ رسول کو حجت نہیں مانتا وہ مسلمان کہلانے کا مستحق نہیں ہے۔ حضور ہر لحاظ سے اکمل اور ہر اعتبار سے اکمل انسان تھے۔ وہ نور کا مینار اور شاہراہ رشد و ہدایت کا سنگ میل تھے۔

ان کی تریسٹھ سالہ زندگی میں، کوئی لمحہ، شعوری یا غیر شعوری طور پر ایسا نہیں آیا جب کہ وہ اس صراطِ مستقیم سے ہٹے ہوں۔ جو خدائے بزرگ و برتر نے اپنے محبوب بندوں کے لئے مخصوص کر رکھا ہے۔

حضورؐ کا بچپن، حضورؐ کی جوانی، حضورؐ کی کہولت اور حضورؐ کا بڑھاپا ہر اعتبار سے مثالی اور ہر لغزش سے پاک و صاف تھا۔ وہ ہر خطا سے معصوم اور ہر لغزش سے مبرا تھے۔ نبوت سے پہلے کے دور میں بھی اور نبوت کے بعد کے دور میں بھی، خدائے بزرگ و برتر ہر گام اور ہر منزل پر ان کے ساتھ رہا۔

اسی روشنی میں اس کتاب پر نظر ڈالئے۔ خطا و لغزش، مجھ جیسے انسان سے ہر لحظہ ممکن ہے، میں اس کے لئے دربار رسالت میں معافی کا طالب ہوں اور ملت کے سامنے بھی میری معذرت کی جھولی دراز ہے۔

یکم نومبر ۱۹۶۰ء رشید اختر ندوی (۲۳)

نمبر ۱۔ میکلوڈ روڈ، لاہور

رشید اختر ندوی اس بحران سے تو نکل آئے لیکن لاہور کے احباب کے طرز عمل نے انہیں خاصا آذردہ کر دیا تھا۔ انہوں نے سیرت پر اپنی تالیف کی بار دوم اشاعت، حکومت مغربی پاکستان کی پریس برانچ کی باقاعدہ منظوری کے بعد شائع کرنا اس لئے ضروری اور لازمی خیال کیا کہ وہ کسی صورت خود پر گستاخی رسولؐ کی تہمت گوارہ نہ کر سکتے تھے۔ وہ الزام اور اتہام سے ڈر کر اپنی کتاب سیرت سے دستبردار نہ ہوئے بلکہ اسے ایک نئے عنوان سے شائع کر کے، درحقیقت آنے والی نسلوں کے سامنے اپنا موقف اس موضوع پر پیش کر دیا۔ اُردو میں سیرت کے ذخیرے میں اس تالیف کو نظر انداز کیا گیا۔ اب سیرت پر رشید اختر ندوی کی یہ تالیف عمومی طور پر دستیاب نہیں ہوتی۔

رشید اختر ندوی نے اپریل ۱۹۶۶ء میں اپنے ادارے ادارہ معارف ملی لاہور کے زیر اہتمام اپنی تالیف کردہ تاریخ اسلام کے دوسرے حصے کو خلافتِ راشدہ اور جمہوری قدریں کے زیر عنوان شائع کیا۔ یہ تالیف ایک ہزار صفحات سے متجاوز (۱۰۶۴) ہے۔ اس ضخیم تالیف کے آغاز میں رشید اختر ندوی نے ازراہ احتیاط ایک ضروری وضاحت رقم کی ہے۔ لکھتے ہیں کہ:

”یہ سلسلہ مکافاتِ عمل مصنف کی پہلی کڑی ہے۔ مصنف نے اپنے رب سے اس کے نبی پاک ﷺ کو شاہد بنا کر عہد کیا ہے کہ وہ اپنے گناہوں کی تلافی کے لئے دینِ حق اسلام کی اشاعت و تبلیغ کا کام زندگی بھر جاری رکھے گا“ (۲۴)

اس ضروری وضاحت کا تعلق ۱۹۵۹ء میں شائع ہونے والی سیرت محمد رسول اللہ ﷺ کے حوالے سے اٹھنے والے ہنگامے سے ہے۔ اب رشید اختر ندوی اس معاملے میں بے حد حساس رویہ اختیار کر جاتے ہیں۔ خلافت

اردو میں سیرت نگاری کا ایک دلچسپ باب: رشید اختر ندوی کی تالیف ”محمد رسول اللہ“ سے ”محمد سرور دو عالم“ تک۔ تحقیقی مطالعہ

راشدہ اور جمہوری قدریں کے حرف آغاز کا عنوان اعتراف رکھا گیا ہے۔ یہ وہی متن ہے جو سیرت کی کتاب کی طبع دوم بہ عنوان محمد سرور دو عالم ﷺ کے شروع میں حرف آغاز کے زیر عنوان شامل ہے۔ متن مکمل طور پر وہی ہے اور یکساں ہے۔ صرف چند سطریں زائد ہیں یعنی ”اور جب حضور اس دنیا سے رخصت ہو گئے تو ان کا اسوہ خلفائے راشدین کے لئے موجب رشد و ہدایت بنا اور اس کی روشنی میں انہوں نے زندگی کی راہیں متعین کیں۔ وہ رسول پاک کے مسلک سے سر مو نہیں ہٹے۔ اس لئے ان کا مسلک، مسلک رسول اور ان کی پیروی، پیروی رسول ہے۔ میں نے اس کتاب کی تالیف میں پوری دیانت ملحوظ رکھی ہے اور اپنی طرف سے پوری کوشش کی ہے کہ لغزش مجھ سے نہ ہونے پائے۔ تاہم میں آدم زاد ہوں، اور آدم زاد سے غلطی کا امکان ہے۔ اگر مجھ سے کوئی غلطی ہوئی ہے تو میری معذرت اور ندامت کی جھولی ہر لحظہ ملت کے سامنے دراز ہے اور میں ملت کے ایک ایک فرد سے معافی کا طالب ہوں“ (۲۵)

اس اعتراف کا لب و لہجہ کتاب سیرت کے قضیے کے اثرات سے متصل نظر آتا ہے۔ اسی پر بس نہیں، اسی کتاب یعنی خلافت راشدہ اور جمہوری قدریں کے اختتام پر، یعنی کتاب کے آخری صفحے پر بھی ایک ضروری وضاحت کے زیر عنوان شذرہ رقم کیا ہے۔ اس مختصر شذرے میں رشید اختر ندوی لکھتے ہیں کہ:

”اگر کوئی بات سہواً غلط لکھی گئی ہو تو ہم ملت سے معذرت طلب کرتے ہیں اور اس کی تلافی آئندہ ایڈیشن پر کرنے کا وعدہ کرتے ہیں اور یقین دلاتے ہیں کہ جو کچھ ہوا خلوص کے باعث ہوا۔ ہم ہرگز ہرگز گستاخ نہیں ہیں“ (۲۶)

رشید اختر ندوی کی یہ جملہ تحریریں، یہ ضروری وضاحتیں یہ سب کچھ معنوی طور پر کتاب سیرت کے معاملے سے متصل معلوم ہوتا ہے۔

حوالے/حواشی

- ۱۔ رشید اختر ندوی، محمد رسول اللہ ﷺ، (لاہور: قومی کتب خانہ، اشاعت اول، نومبر ۱۹۵۹ء) ص ۴
- ۲۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۴
- ۳۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۴
- ۴۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۳
- ۵۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۳، ۴

۶۔ رشید اختر ندوی تالیف محمد رسول اللہ ﷺ، کے حرف آغاز بعنوان بسم اللہ تعالیٰ میں لکھتے ہیں کہ:

”چار سال کے عرصہ میں، میں اس کے صرف پہلے دو حصے تالیف کر پایا ہوں۔ جن میں اس وقت آپ کے پیش نظر صرف پہلا حصہ (دوسرے حصے کے لئے تھوڑے دن اور انتظار فرمائیے گا) یہ حصہ ایک ہزار صفحات کا ہے اور اس میں میں نے عرب قوم کے پہلے تمدن سے لے کر رسول اللہ ﷺ کے وصال تک کی ہر ضروری بات حتیٰ کہ حیات اجتماعی کی

ہر کیفیت کہہ دی ہے۔ پہلے بڑے مونیمن کے اختلاف بھی ملحوظ رکھے ہیں۔ اور ایک ناقد طلب علم کے انداز میں ان

اختلافات سے قول رائج چھانٹنے کی جرأت بھی کی ہے۔ ص ۴

۷۔ بسمہ اللہ تعالیٰ، محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۳

۸۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۳

۹۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۳

۱۰۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۳

۱۱۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۴

۱۲۔ محمد حسین بیگل، حیاۃ محمد، مترجم ابوبکی امام خان، (لاہور: ادارہ ثقافت اسلامیہ، بارسوم، ۱۹۸۷ء) ص ۲۰

۱۳۔ حیاۃ محمد، محمد حسین بیگل، مترجم ابوبکی امام خان، ص ۲۶

۱۴۔ شبلی نعمانی، سیرت النبیؐ، جلد اول، (لاہور: نیشنل بک فاؤنڈیشن، طبع ششم، ۱۹۹۵ء) ص ۲۲ تا ۲۳۰ پر یہ مباحث

موجود ہیں۔

۱۵۔ صفی الرحمن مبارکپوری، الریحق المختوم، (لاہور: مکتبہ السلفیہ، ۲۰۰۰ء) ص ۱۳۳، ۱۳۴

۱۶۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۲۷۸، ۲۷۹

۱۷۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۲۷۹

۱۸۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۲۷۹

۱۹۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۲۸۱

۲۰۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۲۸۲

۲۱۔ محمد رسول اللہ ﷺ، رشید اختر ندوی، ص ۱۰۰، ۹۹

۲۲۔ انٹرویوڈاکٹر لبنی سیف۔

۲۳۔ رشید اختر ندوی، محمد سرور دوعالم، (لاہور: ادارہ معارف ملی، ۱۹۶۵ء) ص ۳

۲۴۔ خلافت راشدہ اور جمہوری قدریں، رشید اختر ندوی، ص ۲

۲۵۔ خلافت راشدہ اور جمہوری قدریں، رشید اختر ندوی، ص ۳

۲۶۔ رشید اختر ندوی، خلافت راشدہ اور جمہوری قدریں، (لاہور: ادارہ معارف ملی، اشاعت اول، 1966ء) ص ۱۰۶۲